

Porównanie tłumaczeń Izajasza 43:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto czynię rzecz nową, teraz kiełkuje – czy o niej* nie wiecie? Tak, przygotowuję na pustyni drogę, rzeki** na pustkowiu. ¹⁾²⁾

¹⁾ W 1QIsa a brak sufiksu.

²⁾ rzeki, נְהָרוֹת (neharot): wg 1QIsa a : ścieżki, נְתִיבוֹת l. נְתִיבִים (końcówka nieczytelna).